



50 years of experience. Henkovic, based in Holland, combines more than 50 years of experience with craftsmanship and new advanced technologies to ensure you that all Henkovic machines are innovative with a high quality standard.

50 jaar ervaring. Henkovic, gevestigd in Nederland, combineert meer dan 50 jaar ervaring met vakmanschap en nieuwe geavanceerde technieken om u ervan te verzekeren dat alle Henkovic machines innovatief en van hoge kwaliteit zijn.

50 Jahre Erfahrung. Henkovic, gegründet in Holland, kombiniert mehr als 50 Jahre Erfahrung mit einem spezialisierten Know-how und neuen Technologien, um sicherzustellen, daß alle Henkovic Maschinen innovativ sind und einen hohen Qualitätsstandard besitzen.

Avec 50 années de présence sur le marché. Henkovic, basée en Hollande, combine son expérience avec la connaissance du métier et les technologies les plus avancées pour assurer une innovation permanente et un haut standard de qualité à toutes ses machines.

50 años de experiencia. Henkovic, situada en Holanda, combina más de 50 años de experiencia entre nuestro personal y nuevas tecnologías para asegurarnos que todas las máquinas Henkovic son innovadoras y de gran calidad.

A leading brand. Being promoted in more than 70 countries, Henkovic is one of the leading brands for vacuum packaging machines in the world. By thinking global and acting local, the Henkovic machines are represented by a dedicated network of local dealers.

Vooraanstaand merk. Vertegenwoordigd in meer dan 70 landen is Henkovic één van de bekendste en meest vooraanstaande merken van vacuüm verpakkingsmachines in de wereld. Door middel van wereldwijd te denken en lokaal te handelen, worden de Henkovic machines vertegenwoordigd door een toegewijd netwerk van lokale dealers. Samen met u kunnen we een passende oplossing vinden voor uw verpakkingsbehoeften.

Führende Marke. geführt in mehr als 70 Ländern, Henkovic ist eine der führenden Marken für Vakuumverpackungsmaschinen in der Welt. Indem man global denkt und lokal fungiert, werden die Henkovic Maschinen durch ein engagiertes Netz aus lokalen Händlern dargestellt. Zusammen mit Ihnen können wir eine Lösung für Ihre Verpackungsprobleme finden.

Marque leader. Présenté dans plus de 70 pays, Henkovic est l'une des marques leader dans le monde, pour les machines de conditionnement sous-vide. Par une approche globale du marché et une présence locale assurée par un réseau de revendeurs dévoués, les machines Henkovic se trouvent toujours à proximité des utilisateurs. Ensemble avec vous, nous avons la solution à vos besoins en matière de conditionnement.

Sector pionero. promovidos en más de 70 países, Henkovic es una de las empresas pioneras en la gama de máquinas envasadoras al vacío en todo el mundo. Pensando en global y actuando localmente, las máquinas Henkovic están representadas a través de una red de comunicaciones de distribuidores locales. Junto con ustedes, podemos encontrar una solución para sus necesidades de envasado.

Innovation. With continuous development of unique innovative features in combination with advanced technologies, we guarantee that Henkovic machines will provide you with an optimal packaging result for food and non-food products according to the latest requirements of the market.

Innovatie. Door het continue ontwikkelen van unieke innoverende eigenschappen in combinatie met geavanceerde techniek garanderen wij dat Henkovic machines u een optimaal verpakkingsresultaat realiseren voor food en non-food producten conform de actuele eisen van de markt.

Innovation, mit ununterbrochener Entwicklung der einzigartigen, erfinderischen Eigenschaften in Verbindung mit neuen Technologien, garantieren wir, daß Henkovic Maschinen Sie mit einem optimalen Verpackungsergebnis für Nahrung und Nichtlebensmittelprodukte entsprechend den neuesten Anforderungen des Marktes versehen.

Innovation. La politique de développement continu combinée avec les dernières technologies permet à Henkovic de vous garantir la fourniture de machines performantes répondant à tous les besoins du conditionnement et aux attentes du marché des produits alimentaires et non alimentaires.

Innovación, en continuo progreso de características únicas e innovadoras en combinación con las tecnologías más avanzadas, garantizamos que las Henkovic les proveerán de resultados óptimos de envasados tanto para productos alimenticios como no alimenticios y sobre todo acordes a las exigencias del mercado.

Value for money. Our Henkovic mission is to provide you with a top-quality machine at a very attractive price. To achieve this we have a production facility which benefits from a well-balanced mix between modular construction design and efficient mass production.

Waarde voor uw geld. Onze Henkovic missie is om u van kwalitatief hoogstaande machines tegen een zeer aantrekkelijke prijs te voorzien. Om dit te bereiken hebben wij een productie faciliteit, welke profiteert van uitgebalanceerde combinatie van een modulaire constructieontwerp en efficiënte massaproductie.

Wert des Geldes, unsere "Henkovic Mission" ist es Sie mit einer hochwertigen Maschine zu versehen und daß zu einem sehr attraktiven Preis. Um dieses zu erzielen haben wir eine Produktionsanlage, die die Nutzen aus einer guten, ausgeglichenen Mischung zwischen modularem Aufbau design und leistungsfähiger Massenproduktion zieht.

Rapport qualité-prix. Notre mission est de vous fournir des machines de très haute qualité à un prix attractif. Notre production profite d'une combinaison bien équilibrée entre la construction modulaire et l'efficacité de la production de masse.

Valor añadido, la misión de Henkovic es la de ofrecerles la mejor calidad en las máquinas a un precio muy atractivo. Para conseguir esto, tenemos facilidades en producción, dando beneficio en la igualdad de diseños de construcción modular y una eficiente producción en masa.

Support. Our Henkovic machines are designed for high reliability and low-cost maintenance. The Henkovic team and our worldwide partners will be pleased to support you in the best possible way to optimise your packaging needs. It will be our pleasure to serve you.

Service. Onze Henkovic machines zijn ontwikkeld voor hoge betrouwbaarheid met minimaal onderhoud. Het Henkovic team en onze wereldwijde partners verheugen zich erop om u op de best mogelijke manier te ondersteunen bij het optimaliseren van uw verpakkingen. Wij zijn u graag van dienst.

Unterstützung, unsere Henkovic Maschinen sind Garant für hohe Zuverlässigkeit und preiswerte Wartung. Die Henkovic Mannschaft und unsere weltweiten Partner freuen sich, Sie in der bestmöglichen Weise zu unterstützen, Ihre Verpackung zu optimieren. Es ist uns ein Vergnügen Ihnen behilflich zu sein.

Support technique. Les machines Henkovic sont conçues pour une grande fiabilité et des coûts de maintenance minimales. L'équipe Henkovic et notre réseau de partenaires mondial seront toujours disponibles pour vous apporter le meilleur service et optimiser votre conditionnement.

Soporte, nuestras máquinas Henkovic están diseñadas para una gran confianza y bajo coste de mantenimiento. El equipo Henkovic, junto con nuestros socios mundiales están encantados en darle todo el apoyo posible para optimizar su envasado. Será un gran placer servirle.



HENKOVAC
vacuum packaging machines



HFE vacuum systems b.v.

Het Sterrenbeeld 36 5215 ML 's-Hertogenbosch The Netherlands (Industrial Parc "De Brand")

Phone +31 (0)73 6271271 Fax +31 (0)73 6271200 Email: info@henkovic.nl http://www.henkovic.nl KvK: 16048454

HENKOVAC

vacuum packaging machines

E-RANGE HEAVY DUTY AUTOMATIC PACKING LINE

the ultimate to vacuum!



UNIQUE FEATURES



Aqua protect. All electronic parts are protected against splash water and dust (certified IP 65). This protection makes the machines very easy to clean and this will allow you to meet the strict hygienic regulations for the food industry.

Aqua protect. Alle elektronische componenten zijn beschermd tegen spatwater en stof (IP 65 gecertificeerd). Deze bescherming maakt het mogelijk om de machines zeer eenvoudig te reinigen, zodat u kunt voldoen aan de strenge hygiëne regelgeving van de voedingsmiddelenindustrie.

Aqua protect, alle elektronischen Teile sind gegen Strahlwasser und Staub geschützt (zertifiziert IP 65). Dieser Schutz macht es sehr einfach die Maschinen zu säubern und dieser erlaubt Ihnen, die strengen hygienischen Regelungen für die Lebensmittelindustrie zu erfüllen.

Protection IP 65 certifiée. Toutes les parties électroniques des machines sont protégées et étanches à l'eau et la poussière. Ceci permet de répondre aux exigences les plus draconiennes de l'hygiène en milieu alimentaire en permettant un nettoyage facile et complet des machines.

Protección contra el agua, todas las partes electrónicas están protegidas contra el agua y el polvo (certificación IP 65). Esto hace que las maquinas sean de fácil limpieza, y así ustedes podrán cumplir con las estrictas normas de higiene para la industria alimenticia.



1 Mbar precision sensor control. With a precision of 1 Mbar you can automatically achieve the best possible shelf life at the shortest packing time.

1 Mbar precisie sensorbesturing. Met een nauwkeurigheid van 1 Mbar kunt u automatisch de best mogelijke houdbaarheid in de kortst mogelijke verpakkingstijd realiseren.

1 Mbar Präzision Sensorsteuerung mit einer Präzision von 1 Mbar können Sie automatisch die bestmögliche Lagerbeständigkeit bei kürzester Verpackungszeit erzielen.

Contrôle du vide en 1 Mbar. Avec une précision de vide au 1 Mbar exact, vous obtiendrez systématiquement les meilleures durées de conservation de vos produits et des temps de cycles de vide optimisés.

1 Mbar de precisión del sensor de control, con esta precisión pueden automáticamente alcanzar la mejor vida útil del producto en el menor tiempo de envasado.



Service manager. In order to minimise your service costs and to limit down time in production due to maintenance, the control is equipped with special test programs and will automatically indicate when service is required.

Service manager. Om uw servicekosten te minimaliseren en het stilleggen van de productie, vanwege onderhoud, te beperken, is de besturing uitgerust met speciale testprogramma's, welke automatisch aangeven wanneer service gewenst is.

Service Manager, um Ihre Service-Kosten herabzusetzen und Stillstandszeiten während Wartungsarbeiten in der Produktion zu begrenzen, werden die Steuerungen mit speziellen Testprogrammen ausgerüstet die automatisch anzeigen, wenn Service benötigt wird.

Maintenance aisée. Afin de réduire vos coûts de maintenance et les arrêts de production inhérents, les machines sont équipées de programmes de tests spéciaux indiquant automatiquement les opérations de service à effectuer et de l'autodiagnostic des pannes.

Service Manager, para minimizar sus costes de servicios de mantenimiento y limitar paros en su producción, el control lleva incorporado programas especiales de auto análisis que indican cuando requieren mantenimiento.



Auto weight protector. The Henkovac 3 range control will detect when moist and fluid products start to boil when under vacuum and will stop the vacuum cycle automatically. This system prevents valuable weight loss of the packed products and therefore saves money.

Automatische gewichtsbescherming. De Henkovac 03 besturing detecteert wanneer vochtige en vloeibare producten onder vacuüm gaan koken en zal automatisch de vacuümcycli beëindigen. Dit systeem voorkomt kostbaar gewichtsverlies van de verpakte producten en bespaart daarom geld.

Automatische Gewichtskontrolle, die Henkovac 3 range Steuerung erkennt, wenn feuchte und flüssige Produkte unter Vakuum beginnen zu kochen und stoppt den Vakuumprozess automatisch. Dieses System verhindert wertvollen Gewichtsverlust der verpackten Produkte und spart dafür Geld.

Reconnaissance du point d'ébullition. Grâce à ce système, les pertes de poids et dessèchement de produits dans les opérations de vide n'existent plus. Au moment où le point d'ébullition est atteint, le cycle de vide s'arrête automatiquement. Vous avez donc de meilleurs rendements et vous gagnez de l'argent.

Protección automática de peso, la Henkovac Control gama 3 detecta cuando los productos húmedos ó fluidos empiezan la ebullición durante la fase de vacío parano el ciclo de vacío automáticamente. Este sistema previene la pérdida de peso de productos envasados además representa un gran ahorro.

STANDARD FEATURES



Standard with Busch vacuum pump
Standaard met Busch vacuümpomp
Standard mit Busch Vakuumpumpe
Pompe à vide Busch
Standard con bomba de vacío Busch



Soft air
Soft air
Soft air
Soft air
Entrada lenta de aire



Chamber and machine made entirely of stainless steel
Vacuümkamer en machine zijn volledig roestvrijstaal
Völlig Edelstahlkammer und Gehäuse
Cloche et construction sont entièrement en inox
Totamente en acero inoxidable



Cut off seal
Trennseal
Trennschweißung
Découpe de lisière des sacs
Soldadura mas corte



Less vacuum
Less vacuum
Partielles Vakuum
Vide partiel
Menos vacío



Vacuum plus
Vacuüm plus
Vakuum plus
Vide plus par temps
Más vacío



Double seal
Dubbelseal **Doppelschweißung**
Double cordon de soudure **Doble soldadura**



Multicycle
Multicyclus **Multi-Zyklus**
Multicycle **Multiciclo**

OPTIONS



Bi-active seal
Bi-actief seal
Bi-aktives Schweißen
Soudure bi-active
Soldadura Bio-activa



Seal 1-2
Seal 1-2
Schweißung 1-2
Soudure 1-2
Soldadura 1-2



Gasflush
Begasung
Begasung
Réinjection de gaz
Gas

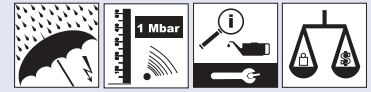


Voltages
Voltages
Spannungen
Alimentation
Voltajes



E-RANGE HEAVY DUTY

the ultimate to vacuum!



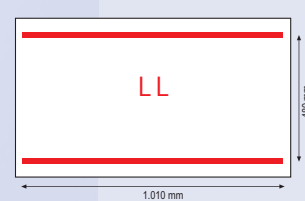
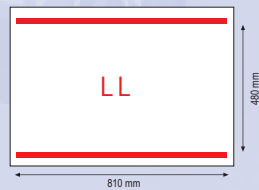
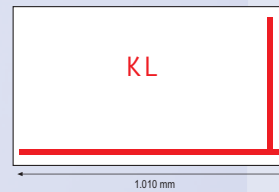
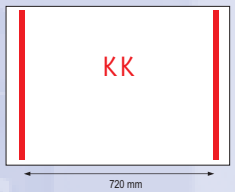
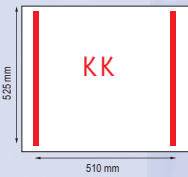
E - 203



E - 303



E - 303XL

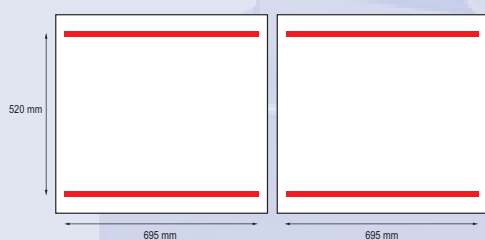


Machine	Seal length	Chamber dimensions	Machine dimensions	Cycle time	Voltage	Power	Vacuum pump capacity
HEAVY DUTY E - 203	2x525 mm	635x550x190 mm	730x850x1.135 mm	20-40 sec.	400V-3-50 Hz	3,5 kW	63 m ³
HEAVY DUTY E - 303	KL 810/510 mm KK 2x580 mm LL 2x810 mm	845x600x210 mm	940x875x1.160 mm	25-35 sec.	400V-3-50 Hz	4,0 kW	100 m ³
HEAVY DUTY E - 303XL	KL 1.010/510 mm KK 2x580 mm LL 2x1.010 mm	1.045x600x210 mm	1.140x875x1.160 mm	25-35 sec.	400V-3-50 Hz	4,0 kW	100 m ³
Machine	Seallengte	Kamerafmetingen	Machinafmetingen	Cyclustijd	Voltage	Vermogen	Capaciteit vacuumpomp
Maschine	Schweiß-Länge	Kammer Abmessung	Maschine Abmessung	Durch-Laufzeit	Elektrische Daten	Anschlußwert	Vakuumpumpe Kapazität
Machine	Longueur de soudure	Dimensions de la chambre	Machine dimensions	Temps de cycle	Alimentation	Consommation	Pompe à vide capacité
Máquina	Longitud de sellado	Cámara dimensiones	Máquina dimensiones	Tiempo de ciclo	Tensión	Potencia	Bomba de vacío capacidad

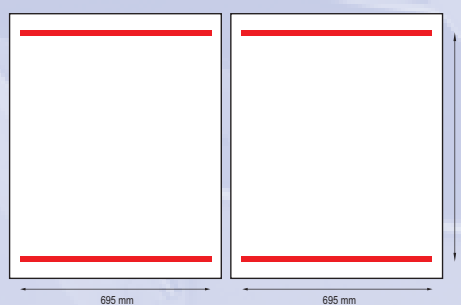
* optional, optioneel, Zusatzausstattung, facultatif, opcional



E - 403XL



E - 453XL



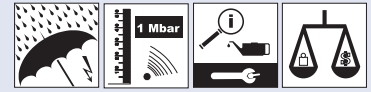
Machine	Seal length	Chamber dimensions	Machine dimensions	Cycle time	Voltage	Power	Vacuum pump capacity
HEAVY DUTY E - 403XL	4x695 mm	760x660x205 mm	1.642x945x1.170 mm	20-40 sec.	400V-3-50 Hz	4,4 kW	100 m ³
HEAVY DUTY E - 453XL	4x695 mm	760x920x205 mm	1.645x1125x1.170 mm	20-35 sec.	400V-3-50 Hz	6,2 kW	160 m ³
Machine	Seallengte	Kamerafmetingen	Machinafmetingen	Cyclustijd	Voltage	Vermogen	Capaciteit vacuümpomp
Maschine	Schweiß-Länge	Kammer Abmessung	Maschine Abmessung	Durch-Laufzeit	Elektrische Daten	Anschlußwert	Vakuumpumpe Kapazität
Machine	Longueur de soudure	Dimensions de la chambre	Machine dimensions	Temps de cycle	Alimentation	Consommation	Pompe à vide capacité
Máquina	Longitud de sellado	Cámara dimensiones	Máquina dimensiones	Tiempo de ciclo	Tensión	Potencia	Bomba de vacío capacidad

* optional, optioneel, Zusatzausstattung, facultatief, opcional



E-RANGE HEAVY DUTY

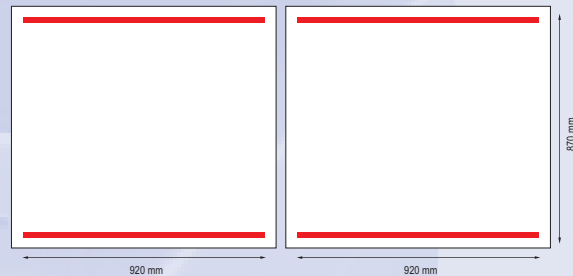
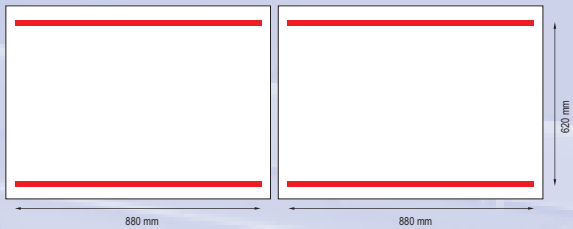
the ultimate to vacuum!



E-493XL



E-503XL



Machine	Seal length	Chamber dimensions	Machine dimensions	Cycle time	Voltage	Power	Vacuum pump capacity
HEAVY DUTY E - 4 9 3 X L	4x880 mm	1.000x760x255 mm	2.095x1.025x1.250 mm	25-40 sec.	400V-3-50 Hz	9,7 kW	300 m ³
HEAVY DUTY E - 5 0 3 X L	4x920 mm	1.000x1.010x220 mm	2.095x1.215x1.210 mm	25-40 sec.	400V-3-50 Hz	9,7 kW	300 m ³
Machine	Seallengte	Kamerafmetingen	Machinaefmetingen	Cyclustijd	Voltage	Vermogen	Capaciteit vacuumpomp
Maschine	Schweiß-Länge	Kammer Abmessung	Maschine Abmessung	Durch-Laufzeit	Elektrische Daten	Anschlußwert	Vakuumpumpe Kapazität
Machine	Longueur de soudure	Dimensions de la chambre	Machine dimensions	Temps de cycle	Alimentation	Consommation	Pompe à vide capacité
Máquina	Longitud de sellado	Cámara dimensiones	Máquina dimensiones	Tiempo de ciclo	Tensión	Potencia	Bomba de vacío capacidad

* optional, optioneel, Zusatzausstattung, facultatif, opcional



ENGLISH HENKOVAC AUTOMATIC PACKING LINE: SIMPLE FLEXIBLE & FAST

A-5000 Vacuum packing machine

- full stainless steel construction
- manual or automatic operation
- 1 Mbar precision sensor control
- double or cut off seal
- automatic discharge system (can be disconnected)
- automatic movement of the lid (can be disconnected)
- seal 1-2 (optional)
- bi-active seal (optional)

- Two seal bars per chamber including extra discharge system (optional)
- Gas flush on front side (optional)
- Second vacuum pump (optional)

CS-HV 285/50 Conveyor belt

- automatic control
- easy to clean

ADT-HV 60/80 Shrink tank

- Full stainless steel construction
- Automatic discharge system (can be disconnected)
- Easy to clean:
 - removable platform
 - water drain system
- Automatic water level control
- Automatic temperature control

NEDERLANDS HENKOVAC AUTOMATISCHE VERPAKKINGSLIJN: EENVOUDIG, VEELZIJDIG & SNEL

A-5000 Vacuümverpakkingsmachine

- volledig roestvrijstalen constructie
- Handmatige of automatische bediening
- 1 Mbar precisie sensorbesturing
- dubbel- of trennseal
- automatisch uitwerpsysteem (uitschakelbaar)
- automatische verplaatsing van de deksel (uitschakelbaar)
- seal 1-2 (optioneel)

- bi-actief seal (optioneel)
- Twee sealbalken per kamer inclusief extra uitwerpsysteem (optioneel)
- Begassing aan de voorzijde (optioneel)
- Tweede vacuümpomp (optioneel)

CS-HV 285/50 Doorvoerband

- automatische besturing
- eenvoudig te reinigen

ADT-HV 60/80 Dompelaar

- volledig roestvrijstalen constructie
- automatisch uitwerpsysteem (uitschakelbaar)
- eenvoudig te reinigen:
 - verwijderbaar platform
 - wateraftap systeem
- automatisch waterniveaubesturing
- automatisch temperatuurbesturing

DEUTSCH HENKOVAC AUTOMATISCHE VERPACKUNGSLINIEN: EINFACH, FLEXIBEL & SCHNELL

A-5000 Vakuumverpackungsmaschine

- Gefertigt aus rostfreiem Edelstahl
- Wahlweise manuelle oder automatische Steuerung
- Exakte 1 Mbar Sensorsteuerung
- Doppel- oder Trennschweißung
- automatisches Auswurfsystem (ausschaltbar)
- automatische Schwenken des Deckels (ausschaltbar)
- Schweißung 1-2 (Zusatzausstattung)
- Bi-aktive Schweißung (Zusatzausstattung)

- Zwei Schweißleisten pro Kammer inklusive extra Ausstoßungsunterstützungssystem (Zusatzausstattung)
- Begasung Vorderseite (Zusatzausstattung)
- Zweite Vakuumpumpe (Zusatzausstattung)

CS-HV 285/50 Fließband

- automatische Steuerung
- Einfache Reinigung

ADT-HV 60/80 Schrumpftank

- Aufbau aus rostfreiem Edelstahl
- automatisches Auswurfsystem (ausschaltbar)
- Einfache Reinigung:
 - abnehmbare Plattform
 - Wasserablaufsystem
- automatische Wasserniveausteuern
- automatische Temperaturregeln

FRANÇAIS SYSTÈME D'ÉVACUATION AUTOMATIQUE: FACILE, FLEXIBLE & RAPIDE

A-5000 Ligne de conditionnement sous-vide automatique

- Construction tout inox
- Contrôle manuel ou automatique
- Vide contrôlé en Mbar avec une précision de 1 Mbar
- Double cordon de soudure ou découpe de lisière de sacs
- Système d'évacuation automatique des produits conditionnés (débranchable)
- Mouvement automatique de la cloche (débranchable)
- Soudure 1-2 (facultatif)

- Soudure bi active (facultatif)
- Deux barres de soudure par chambre avec système d'évacuation compris système évacuation (facultatif)
- Injection de gaz sur le front (facultatif)
- Deuxième pompe à vide (facultatif)

CS-HV 285/50 Tapis de convoyage

- Contrôlé automatique
- Nettoyage aisé

ADT-HV 60/80 Tunnel de rétraction

- Construction tout inox
- Système d'évacuation automatique (débranchable)
- Nettoyage aisé
 - plateforme amovible
 - système d'évacuation de l'eau
- Contrôle automatique du niveau d'eau
- Contrôle automatique de température

ESPAÑOL MÁQUINA AUTOMÁTICA SIMPLE, FLEXIBLE Y RÁPIDA

A-5000 maquina de envasado al vacío

- Totalmente construida en acero inoxidable
- Control manual o automático
- 1 Mbar de precisión del sensor de control
- Doble soldadura o corte
- Sistema automático de descarga (puede ser accionado o no)
- Movimiento automático de la tapa de vacío (puede ser accionado o no)
- soldadura 1-2 (opcional)

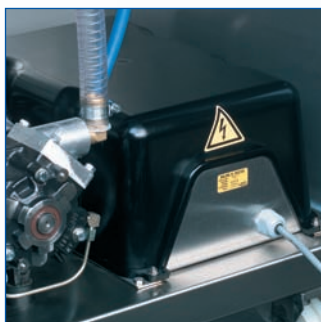
- soldadura bio-activa (opcional)
- Dos barras de soldadura por cámara incluido sistema adicional de descarga (opcional)
- Inyección de gas frontal (opcional)
- Segunda bomba de vacío (opcional)

CS-HV 285/50 Cinta transportadora

- controlada automáticamente
- fácil de limpiar

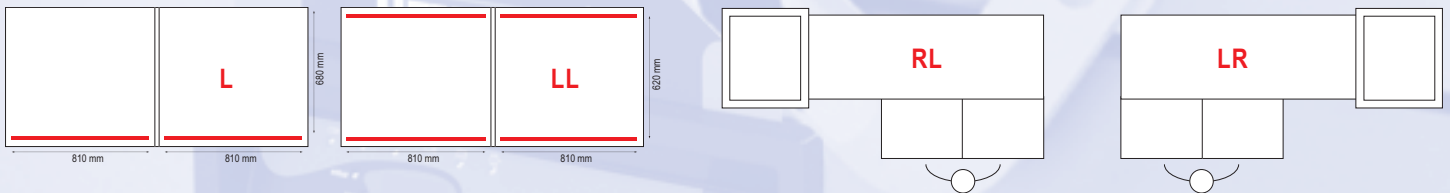
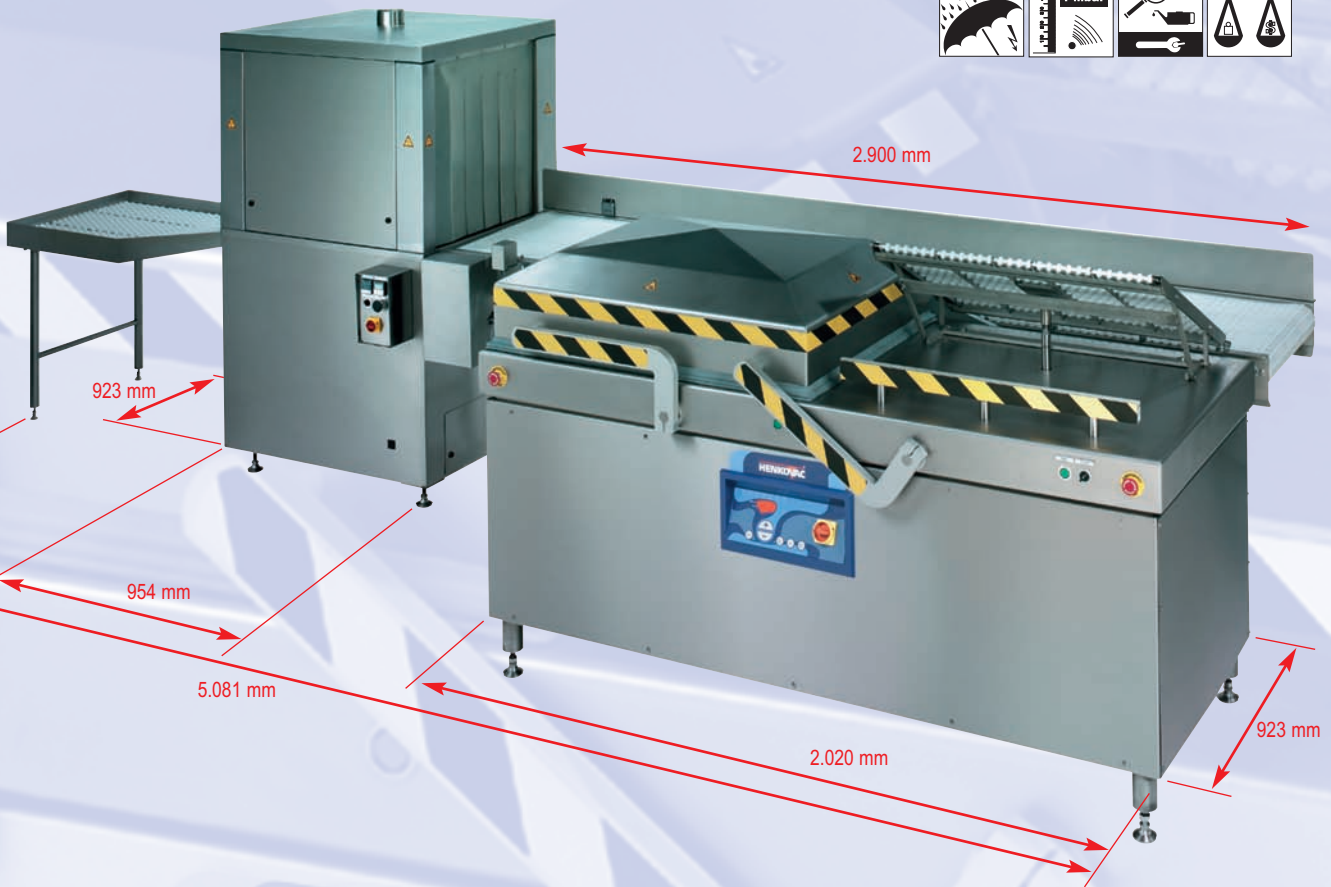
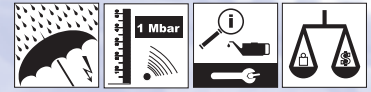
ADT-HV 60/80 Depósito Retráctil

- Totalmente construido en acero inoxidable
- Sistema automático de descarga (puede ser accionado o no)
- Fácil de limpiar:
 - plataforma extraíble
 - sistema de drenaje del agua
- Control automático del nivel del agua
- Control automático de temperatura



AUTOMATIC PACKING LINE

the ultimate to vacuum!



Machine line specifications	Machine lijn specificaties	Automatic packing line	Maschine Linien Spezifikation	Fiche techniques de la ligne	Especificaciones de la línea máquina
Machine dimensions	Machine afmetingen	5.081x1.728x1.698 mm	Maschine Abmessungen	Dimensions de la machine	Dimensiones de las máquina
Air consumption	Luchtverbruik	100 ltr./min.	Luftverbrauch	Consommation d'air	Consumo de aire
Cycle time	Cyclustijd	35-75 sec.	Durchlaufzeit	Durée de cycle	Duración del ciclo
Air pressure	Luchtdruk	6 bar	Luftdruck	Pression de l'air	Aire comprimido
Weight	Gewicht	1.114 kg (1 pump)	Gewicht	Poids	Peso
Machine specifications	Machine specificaties	A5000 Vacuum packing machine	Maschine Spezifikation	Fiche technique	Especificaciones de la máquina
Machine dimensions	Machine afmetingen	2.020x1.120x1.230 mm	Maschine Abmessungen	Dimensions de la machine	Dimensiones de la máquina
Working height	Werkhoogte	910 mm	Arbeitshöhe	Hauter de travail	Altura Util
Weight	Gewicht	472 kg	Gewicht	Poids	Peso
Final pressure	Einddruk	< 5 Mbar	Enddruck	Pression finale	Presión final
Chamber dimensions	Kamerafmetingen	810x680x200 mm. (L-configuration)	Kammerabmessungen	Dimensions de la chambre à vide	Dimensiones de la campana
Net seal length	Netto seallengte	810 mm. (2x810 mm)	Netto Schweißlänge	Longueur de soudure net	Longitud neta de sellado
Pump capacity	Pomp capaciteit	1x300 m³ (2x300 m³)	Kapazität der Pumpe	Capacité de la pompe à vide	Capacidad bomba de vacío
Power supply	Electrische voorzieningen	230/400-3-50 Hz (5,5 kW (1 pump))	Anschlußwert	Puissance électrique	Conexión eléctrica
Machine specifications	Machine specificaties	CS-HV 258/50 Conveyor belt	Maschine Spezifikation	Fiche technique	Especificaciones de la máquina
Machine dimensions	Machine afmetingen	2.900x630x910 mm	Maschine Abmessungen	Dimensions de la machine	Dimensiones de la máquina
Weight	Gewicht	187 kg.	Gewicht	Poids	Peso
Machine specifications	Machine specificaties	ADT-HV 60/80 Shrink tank	Maschine Spezifikation	Fiche technique	Especificaciones de la máquina
Machine dimensions	Machine afmetingen	954x920x1.698 mm	Maschine Abmessungen	Dimensions de la machine	Dimensiones de la máquina
Weight	Gewicht	265 kg.	Gewicht	Poids	Peso
Water contents	Water inhoud	175 ltr.	Wasserinhalt	Volume de l'eau	Capacidad Agua
Dip table dimensions	Dompelplateau afmetingen	800x560 mm	Abmessungen Plattform	Dimensions de la plate-forme	Dimensiones de plataforma de encoger
Power supply range	Electrische voorzieningen	230/400-3-50 Hz (18 kW)	Anschlußwert	Puissance électrique	Conexión eléctrica